

# LAS VIBRANTES Y LA APROXIMANTE RÓTICA<sup>1</sup>

	Alveolar	Alveolar retrofleja	Uvular	
vibrante sencilla	<b>r</b>	<b>ɾ</b>		sonora
vibrante múltiple	<b>r</b>		<b>R</b>	sonora
aproximante	<b>ɹ</b>			sonora

## Nombres técnicos

- r Vibrante sencilla alveolar sonora con aire pulmonar egresivo
- r Vibrante múltiple alveolar ...
- ɹ Aproximante alveolar ....
- ɾ Vibrante sencilla alveolar retrofleja ...
- R Vibrante múltiple uvular ...

## Modificaciones importantes:

Ensayo: **r̥**

## Nota para hispanohablantes

Simplificando bastante las cosas, podemos decir que en español existen dos “sonidos” vibrantes al nivel fonético: una vibrante sencilla y una vibrante múltiple. Decimos que ésta es una simplificación fuerte, porque respecto de este último “sonido”, por ejemplo, existe mucha variación en las pronunciaciones. Una de las explicaciones que se ha dado a este punto es la influencia de las lenguas indígenas presentes en latinoamérica. Éste ha sido un punto muy discutido en los estudios dialectológicos del español. Rodolfo Lenz es, en este sentido, quien sostiene la posición más “dura” con respecto a la existencia de un sustrato indígena en el español latinoamericano, particularmente chileno. Amado Alonso, por su parte, ha desarrollado trabajos sólidos en los que sostiene que ninguno de los puntos destacados por Lenz pueden atribuirse sin lugar a dudas a la influencia indígena.

Los autores de este curso dejan abierta la discusión y recomiendan a los estudiantes indagar sobre los “distintos tipos de rr” que existen en sus respectivos países y problematizar respecto de

<sup>1</sup> En la tradición americana es común usar [r̥] (r con “cuernitos”) para la vibrante sencilla y [r̃] (r con tilde) para la vibrante múltiple.

una eventual influencia de las lenguas indígenas en los rasgos que son peculiares de la(s) variante(s) del español habladas en ellos.<sup>2</sup>

### **Ejemplos básicos en posición inicial:<sup>3</sup>**

1. **r** griego moderno, [**r**avo] ‘coso’  
romané de Chile, [**r**at] ‘sangre’  
otomí del Valle del Mezquital, [**ra**ʔgũ] ‘la casa’
2. **r** español, *rata* [**r**ata]  
español, *res* [**res**]
3. **ɹ** inglés americano, *rot* [**ɹ**at] ‘pudrir’
4. **ɾ** [**ɾ**ama]
5. **R** romané de Chile, [**ROM**] ‘hombre gitano casado’ (alterna con [**r**])  
alemán, *Reuber* [**ROjba**] ‘ladrón’

### **Ejemplos básicos en posición intermedia:**

6. **r** español, *muro* [**r**muro]  
quechua de Potosí, *kiru*, [**r**kiru] ‘diente’  
inglés americano (ocasional), *What do you want?* [**r**warəjəˈwãʔ]
7. **r** español, *burro* [**r**buɾo]
8. **ɹ** inglés americano, *very* [**ɹ**vɛɹi] ‘muy’  
inglés americano, *borrow* [**ɹ**baɾo] ‘pedir prestado’
9. **ɾ** hindi, [**ɾ**əɽa] ‘grande’
10. **R** romané de Chile [**R**ʃoˈro] ‘pobre’  
alemán, *Orakel* [**R**ʌkəl] ‘oráculo’

---

<sup>2</sup> Un trabajo breve, pero sólido respecto de este punto, es “La influencia de las lenguas indígenas en el español de América” de Manuel García (1991, *Revista de Lingüística Teórica y Aplicada*, Universidad de Concepción).

<sup>3</sup> Los ejemplos marcados con letras resaltadas se relacionan con archivos de sonido. Éstos se deben buscar en <http://www.sil.org/training/materialspan/fonetica/cursos/sonidos.html>.

### **Ejemplos básicos en posición final:**

11. **r** español, *par* [paɾ]
12. **r** español (estilo enfático u ocasional), *bárbaro* [ˈb̄aɾbaɾo]  
hebreo moderno, [tsaɾ] ‘angosto’
13. **ɹ** inglés americano, *far* [faɹ] ‘lejos’
14. **ɹ̥** [maɹ̥]
15. **ɾ** romané de Chile, [tʃaɾ] ‘pasto’

### **Ejemplos básicos en otras posiciones:**

16. **r** español, *perla* [ˈpeɾla]
17. **ɹ** inglés americano, *part* [pʰaɹt] ‘parte’

### **Ejemplos con modificaciones:**

18. **ɾ̄** español, ocasional, *a ver* [aˈβeɾ̄]
19. **ɹ̄** inglés, *try* [tɹ̄aj] ‘intentar’  
inglés, *pray* [pɹ̄ej] ‘orar’
20. **ɾ̥̄** seri (ocasional), *xo* [ɾ̥̄o] ‘pero’

### **Comparaciones críticas**

21. inglés americano, *What have you got to say?* [ˈgɑʔtʰə] ‘¿Qué tienes para decir?’  
vs. *What have you got to say?* [ˈgɑrə] ‘¿Qué tienes que decir?’

### **Lo que se debe saber**

1. Identificar los símbolos fonéticos con sus nombres técnicos.  
p.ej.: [r] — es una una vibrante múltiple alveolar sonora con aire pulmonar egresivo
2. Relacionar los nombres técnicos con los símbolos fonéticos.  
p.ej.: Vibrante sencilla alveolar sorda con aire pulmonar egresivo — [ɾ̥]
3. Pronunciar los sonidos correctos al ver los símbolos fonéticos.
4. Transcribir los símbolos fonéticos al oír los sonidos.

## **Ejercicios para lograr las metas de esta sesión**

### **Identificar el símbolo con su nombre técnico**

1. r
2. r
3. ʀ
4. ʁ
5. R
6. J

### **Proveer el símbolo que corresponde a la descripción fonética**

7. Vibrante sencilla alveolar sorda
8. Vibrante sencilla alveolar sonora
9. Vibrante múltiple alveolar sonora
10. Vibrante múltiple uvular sonora
11. Aproximante rótica central alveolar sonora

### **Pronunciar correctamente las siguientes transcripciones**

12. [a'ri]
13. [a'ri]
14. [a'ri]
15. [a'ri]
16. [paʀ]

### **Transcribir correctamente al oír los siguientes sonidos<sup>4</sup>**

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 17. [pi'ra] | 22. [ji'pa] |
| 18. [ta'ra] | 23. [ki'ri] |
| 19. [a'ri]  | 24. [pi'ra] |
| 20. [ri'da] | 25. [a'ri]  |
| 21. [ra'ti] | 26. [ri'ga] |

---

<sup>4</sup> No es necesario incluir el acento.